

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS 30.996/2

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES 30.996/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, le 6 décembre 2000, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Slovénie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Ljubljana le 22 juin 1998", a donné le 20 décembre 2000 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 6 december 2000 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Slovenië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Ljubljana op 22 juni 1998", heeft op 20 december 2000 het volgende advies gegeven :

L'avant-projet de loi d'assentiment n'appelle pas d'observation du point de vue de la conclusion du traité, comme le précise la note du 31 mai 1996 de l'administrateur général adjoint des impôts. Les raisons pour lesquelles la convention revêt un caractère exclusivement fédéral, y sont développées.

Il ressort des explications du fonctionnaire délégué que l'article 24, § 6, b), de la Convention

"... est sans objet compte tenu de la suppression par la loi du 30 janvier 1996 de l'article 283 CIR 92 (non-imputation du précompte mobilier à l'impôt des non-résidents) et de l'article 262, 2° CIR 92 (débiton du précompte mobilier par les contribuables soumis à l'impôt des non-résidents sur les dividendes étrangers bénéficiant du régime RDT). La convention sous objet qui a été signée le 22 juin 1998, avait été conclue par les administrations fiscales des deux pays le 14 mai 1995, c'est-à-dire à un moment où les articles 283 et 262, 2°, n'avaient pas encore été supprimés. La discrimination que prévoit l'article 24, paragraphe 6, [b], ne pourra pas être appliquée à défaut de dispositions en ce sens dans le droit interne belge."

Bij het voorontwerp van wet houdende instemming met de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Slovenië, behoeft geen opmerking te worden gemaakt uit het oogpunt van het sluiten van het verdrag, zoals wordt vermeld in de nota van 31 mei 1996 van de adjunct-administrateur-generaal van de belastingen. Daarin wordt uiteengezet om welke redenen de overeenkomst een uitsluitend federale aangelegenheid regelt.

Uit de door de gemachtigde ambtenaar verstrekte uitleg blijkt het volgende :

"l'article 24, § 6, b), de la Convention ... est sans objet compte tenu de la suppression par la loi du 30 janvier 1996 de l'article 283 CIR 92 (non-imputation du précompte mobilier à l'impôt des non-résidents) et de l'article 262, 2° CIR 92 (débiton du précompte mobilier par les contribuables soumis à l'impôt des non-résidents sur les dividendes étrangers bénéficiant du régime RDT). La convention sous objet qui a été signée le 22 juin 1998, avait été conclue par les administrations fiscales des deux pays le 14 mai 1995, c'est-à-dire à un moment où les articles 283 et 262, 2°, n'avaient pas encore été supprimés. La discrimination que prévoit l'article 24, paragraphe 6, [b], ne pourra pas être appliquée à défaut de dispositions en ce sens dans le droit interne belge."

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

Y. KREINS,
P. QUERTAINMONT,

F. DELPEREE,
J. KIRKPATRICK,

premier président,
eerste voorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame J. GIELISSEN,
Mevrouw

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme V. FRANCK, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. V. FRANCK, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PREMIER PRESIDENT - DE EERSTE
VOORZITTER,

J. GIELISSEN

J.-J. STRYCKMANS